

RESERVDELAR  
SPARE PARTS  
ERSATZTEILE  
PIECES DE  
RECHANGE



**AB WESTERÅSMASKINER**  
Morgongata 5, S-601 06 Östersund

#### ALLMÄNT

Reservdelskatalogen är indelad i textsidor och bildsidor. På bildsidorna är varje detalj markerad med reservdelsnumret. Textsidorna är indelade i tre kolonner, vilka anger reservdelsnummer, benämning och antal.

Uppge vid beställning detaljens nummer och benämning med ledning av bild- och textsidor. På gjutna detaljer är i allmänhet även numret angivet på detaljen.

Uppge även fordonets tillverkningsnummer, som återfinns på en nummerplåt bak till på karosserna.

Förteckning över skruvar, muttrar och brickor återfinns i slutet på reservdelskatalogen.

#### GENERAL

The spare parts catalogue is divided into text and figure sides. On the figure sides each part is marked with the spare part number. The text sides are divided into three columns indicating spare part number, description and quantity.

When ordering, state the number and description of the part by the aid of the text and figure sides. On cast parts the number is also marked on the part.

Also state the manufacturing number of the SNOW-TRAC which is stamped on a number plate at the back of the body.

Screws, nuts and washers are listed at the end of the catalogue.

#### ALLGEMEINES

Der Ersatzteilkatalog ist in Text- und Bildseiten eingeteilt. Auf den Bildseiten ist jedes Teil mit der Ersatzteilnummer bezeichnet. Die Textseiten sind in drei Kolumnen eingeteilt, die Ersatzteilnummer, Bezeichnung und Anzahl angeben.

Bei Bestellung geben Sie die Nummer und Bezeichnung anhand der Bild- und Textseiten an. An gegossenen Teilen sind im allgemeinen die Nummer auch an dem Teil angebracht.

Geben Sie auch die Fabrikationsnummer an, die auf einem Nummerschild hinter dem SNOW-TRAC eingestempelt ist.

Schrauben, Muttern und Scheiben sind am Ende des Kataloges verzeichnet.

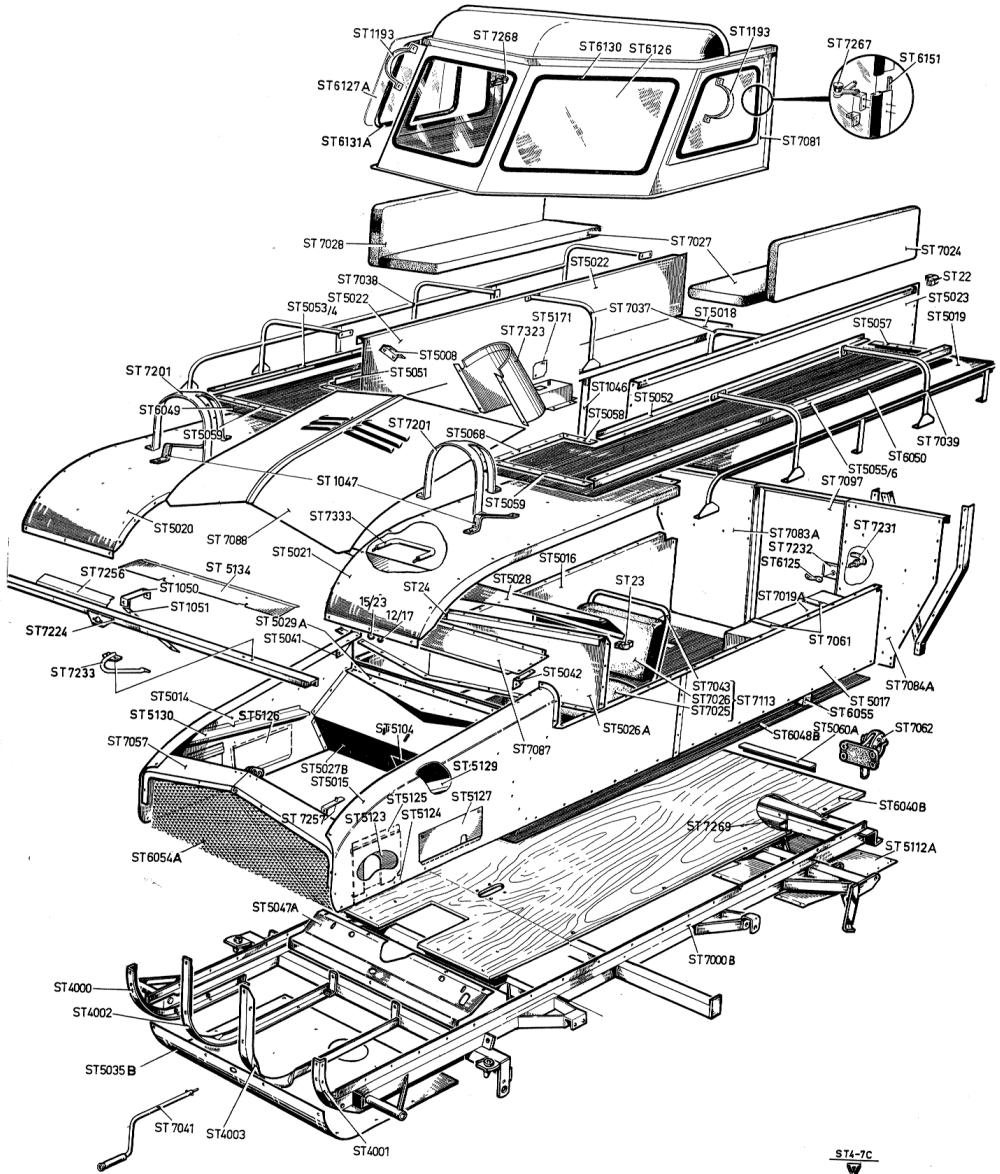
#### GENERALEMENT

Le catalogue des pièces de rechange est divisé en des pages de texte et des pages d'image. Aux pages d'image chaque pièce est marquée du numéro de pièce de rechange. Les pages de texte ont trois colonnes qui spécifient les numéros, les désignations et les nombres.

En commandant, indiquez à l'aide des pages de texte et d'image le numéro et la désignation de la pièce désirée. Quant aux pièces de fonte le numéro est en général aussi indiqué sur la pièce.

Indiquez aussi le numéro de fabrication du véhicule que l'on trouverez poinconné sur une plaquette à l'arrière de la carosse.

Vous trouverez une liste spécifiant les vis, les écrous et les rondelles à la fin du catalogue.



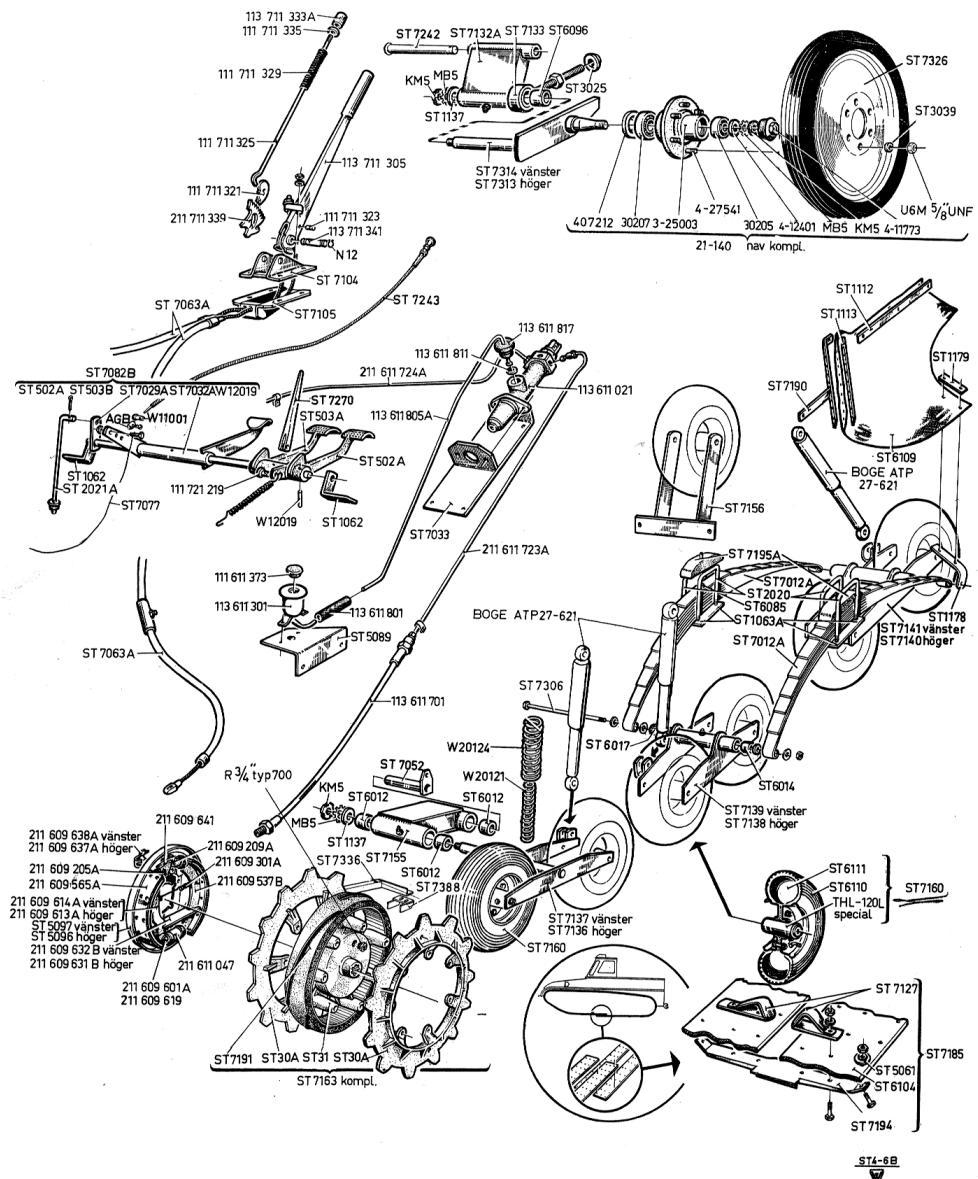
ST4-7C

RAM OCH KAROSS  
FRAME AND BODYRAHMEN UND KAROSSE  
CHASSIS ET CAROSERIE

M 8273	Bränslefilter - Fuel filter - Brennstofffilter - Filtre de combustible Nippel på bränslefilter - Nipple on fuel filter - Nippel auf Brennstofffilter - Raccord sur filtre de combustible	ej illustrerat not illustrated nicht illustriert non illustré	1
70F 1/4"x 1/8"NPSF	Anslutning mellan bränslefilter och rör Connection between fuel filter and tube Anschluss zwischen Brennstofffilter und Rohr Raccord entre filtre de combustible et tuyau		2
M 12295	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle		1
ST 22	Hörnbeslag - Corner angle - Eckenbeschlag - Ferrure angulaire		2
ST 23	Hörnbeslag - Corner angle - Eckenbeschlag - Ferrure angulaire		2
ST 24	Förstärkning - Reinforcement - Verstärkung - Renforcement		1
ST 1046	Stag - Stay - Streb - Etai		2
ST 1047	Fäste - Bracket - Befestigung - Attache		2
ST 1050	Fäste - Bracket - Befestigung - Attache		4
ST 1051	Stag - Stay - Streb - Etai		4
ST 1193	Skydd - Protection - Schutz - Protecteur		2
ST 4000	Ytterspant, höger - Outer frame bar, right - Aussenspant, rechts - Elément de châssis, extérieur, droit		1
ST 4001	Ytterspant, vänster - Outer frame bar, left - Aussenspant, links - Elément de châssis, extérieur, gauche		1
ST 4002	Innerspant, höger - Inner frame bar, right - Innenspant, rechts - Elément de châssis, intérieur, droit		1
ST 4003	Innerspant, vänster - Inner frame bar, left - Innenspant, links - Elément de châssis, intérieur, gauche		1
ST 5008	Fäste - Bracket - Befestigung - Fixation		2
ST 5014	Sida, främre, höger - Front side, right - Seite, vordere, rechts - Plaque latérale, avant, droite		1
ST 5015	Sida, främre, vänster - Front side, left - Seite, vordere, links - Plaque latérale, avant, gauche		1
ST 5016	Sida, bakre, höger - Rear side, right - Seite, hintere, rechts - Plaque latérale, arrière, droite		1
ST 5017	Sida, bakre, vänster - Rear side, left - Seite, hintere, links - Plaque latérale, arrière, gauche		1
ST 5018	Skärm, höger - Fender, right - Kotflügel, rechts - Aile, droite		1
ST 5019	Skärm, vänster - Fender, left - Kotflügel, links - Aile, gauche		1
ST 5020	Skärm, höger - Fender, right - Kotflügel, rechts - Aile, droite		1
ST 5021	Skärm, vänster - Fender, left - Kotflügel, links - Aile, gauche		1
ST 5022	Sida, höger - Side, right - Seite, rechts - Plaque latérale, droite		1
ST 5023	Sida, vänster - Side, left - Seite, links - Plaque latérale, gauche		1
ST 5026 A	Gavel - Gable - Stirnseite - Plaque		1
ST 5027 B	Mellanplåt - Intermediate plate - Zwischenblech - Plaque intermédiaire		1
ST 5028 A	Instrumentpanel - Instrument panel - Instrumentpaneel - Tableau de bord		1
ST 5029 A	Skarvplåt - Connection plate - Verbindungsblech - Plaque de jonction		1
ST 5035 B	Plåt - Plate - Blech - Plaque		1
ST 5041	Gängjärn, höger - Hinge, right - Scharnier, rechts - Charnière, droite		1
ST 5042	Gängjärn, vänster - Hinge, left - Scharnier, links - Charnière, gauche		1
ST 5047 A	Plåt - Plate - Blech - Plaque		1
ST 5051	Vinkellist, höger - Angle strip, right - Winkelleiste, rechts - Bande angulaire, droite, L=1970 mm		1
ST 5052	Vinkellist, vänster - Angle strip, left - Winkelleiste, links - Bande angulaire, gauche, L=1970 mm		1
ST 5053	Vinkellist, höger - Angle strip, right - Winkelleiste, rechts - Bande angulaire, droite, L= 989 mm		1
ST 5054	Vinkellist, höger - Angle strip, right - Winkelleiste, rechts - Bande angulaire, droite, L=1446 mm		1
ST 5055	Vinkellist, vänster - Angle strip, left - Winkelleiste, links - Bande angulaire, gauche, L= 989 mm		1
ST 5056	Vinkellist, vänster - Angle strip, left - Winkelleiste, links - Bande angulaire, gauche, L=1446 mm		1
ST 5057	Vinkellist - Angle strip - Winkelleiste - Bande angulaire, L= 298 mm		2
ST 5058	Täcklist - Cover strip - Deckleiste - Bande de protection, L= 192 mm		2
ST 5059	Täcklist - Cover strip - Deckleiste - Bande de protection, L= 449 mm		2
ST 5060 A	Vinkellist - Angle strip - Winkelleiste - Bande angulaire, L= 500 mm		1
ST 5068	Täcklist - Cover strip - Deckleiste - Bande de protection, L= 395 mm		2
ST 5104	Lock för oljepåfyllning - Oil filling cover - Öleinfüllungsdeckel - Couvercle pour remplissage d'huile		1
ST 5112 A	Avisarplåt - Turning-off plate - Abweiserblech - Tôle		1
ST 5123	Tätningsplåt - Sealing plate - Dichtungsblech - Tôle d'étanchéité		2
ST 5124	Styrning - Guide - Führung - Guidage		2
ST 5125	Styrning - Guide - Führung - Guidage		2
ST 5126	Lucka - Door - Klappe - Porte		1
ST 5127	Lucka - Door - Klappe - Porte		1
ST 5129	Stänkskydd, vänster - Splash guard, left - Ölschutzbblech, links - Garde-boue, gauche		1
ST 5130	Stänkskydd, höger - Splash guard, right - Ölschutzbblech, rechts - Garde-boue, droite		1
ST 5131	Distansplåt för läs, ej illustrerad - Distance plate for lock, not illustrated - Abstandblech für Schloss, nicht illustriert - Plaque d'écartement pour serrure, non illustré		1
ST 5133	Styrplåt vid värmeeintag, ej illustrerad - Guide plate at heat intake, not illustrated - Passblech am Wärmeeinlass, nicht illustriert - Tôle de guidage près prise de la chaleur, non illustré		1
ST 5134	Styrplåt - Guide plate - Passblech - Tôle de guidage		1
ST 5171	Lucka - Door - Klappe - Porte		1

RAM OCH KAROSS  
FRAME AND BODYRAHMEN UND KAROSSE  
CHASSIS ET CAROSERIE

ST 6040 B	Golv - Floor - Boden - Sol		1
ST 6048 B	Golvomatta - Floor mat - Bodenteppich - Tapis de sol		1
ST 6049	Gummimatta, höger - Rubber mat, right - Gummiteppich, rechts - Tapis en caoutchouc, droit		1
ST 6050	Gummimatta, vänster - Rubber mat, left - Gummiteppich, links - Tapis en caoutchouc, gauche		1
ST 6054 A	Kylargaller - Radiator grill - Kühlluftgitter - Grille de radiateur		1
ST 6055	Underlägg för bensintank - Gasoline tank mount - Unterlage zum Brennstoftank - Sous réservoir de combustible		2
ST 6124	Rör mellan bensintank och slamkopp Tube between gasoline tank and sediment bulb Rohr zwischen Brennstoftank und Absitzbehälter Tuyau entre réservoir de combustible et coupe de sédiment	ej illustrerat not illustrated nicht illustriert non illustré	1
70 F 5/16"x 1/8"NPSF	Anslutning mellan rör och slamkopp Connection between tube and sediment bulb Anschluss zwischen Brennstoftank und Absitzbehälter Connexion entre tuyau et coupe de sédiment	ej illustrerad not illustrated nicht illustriert non illustré	1
ST 6125	Innerhandtag - Inner handle - Innenhandgriff - Poignée intérieure		1
ST 6126	Frontruta - Front window - Stirnscheibe - Glace avant		2
ST 6127 A	Sidoruta - Side window - Seitenscheibe - Glace latérale		2
ST 6130	Gummitätning - Weatherstrip - Gummidiichtung - Etanchage en caoutchouc		2
ST 6131 A	Gummitätning - Weatherstrip - Gummidiichtung - Etanchage en caoutchouc		2
ST 6151	Tätningslist - Weatherstrip - Dichtung - Bande d'étanchéité		2
ST 6157	Rör till bensinledning Tube for gasoline pipe Rohr zur Brennstoffleitung Tuyau pour conduite de combustible	ej illustrerat not illustrated nicht illustriert non illustré	1
ST 7000 B	Ram - Frame - Rahmen - Châssis		1
ST 7019 A	Bensintank - Gasoline tank - Brennstoftank - Réservoir d'essence		1
ST 7024	Ryggstöd, vänster (extra) - Back rest cushion, left (on special order) - Rückenstütze, links (Extrabestellung) - Dossier, gauche (commande extra)		1
ST 7025	Sits - Seat - Sitz - Siège		1
ST 7026	Ryggstöd - Back rest cushion - Rückenstütze - Dossier		1
ST 7027	Sittdyna (extra) - Seat cushion (on special order) - Sitzkissen (Extrabestellung) - Dossier (commande extra)		3
ST 7028	Ryggstöd, höger (extra) - Back rest cushion, right (on special order) - Rückenstütze, rechts (Extrabestellung) - Dossier, droit (commande extra)		2
ST 7037	Stag - Stay - Streb - Etaï		2
ST 7038	Räcke, höger - Railing, right - Geländer, rechts - Rampe, droite		1
ST 7039	Räcke, vänster - Railing, left - Geländer, links - Rampe, gauche		1
ST 7041	Startvev - Starting crank - Andrehkurbel - Manivelle de mise en marche		1
ST 7043	Stomme - Framework - Gerippe - Corps		1
ST 7057	Ram - Frame - Rahmen - Châssis		1
ST 7061	Fäste - Bracket - Befestigung - Fixation		2
ST 7062	Dragkrok - Tow eyelet - Zughaken - Crochet d'attelage		1
ST 7081	Vindskydd, komplett - Frontshield, complete - Windschutz, komplett - Paravent, complet		1
ST 7083 A	Gavel, höger, bak - Rear gable, right - Stirnseite, rechts, hinten - Plaque, droite, arrière		1
ST 7084 A	Gavel, vänster, bak - Rear gable, left - Stirnseite, links, hinten - Plaque, gauche, arrière		1
ST 7087	Del till framparti - Piece of front - Teil zur Vorderpartie - Élement de partie avant		1
ST 7088	Motorhuv, komplett - Bonnet, complete - Motorhaube, komplett - Capot, complet		1
ST 7097	Dörr, komplett - Door, complete - Tür, komplett - Porte, complète		1
ST 7113	Förarsäte, komplett - Driver's seat, complete - Führersitz, komplett - Siège du conducteur, complet		1
ST 7201	Skydd - Protection - Schutz - Protecteur		2
ST 7224	Stötfångare - Bumper - Stoßfänger - Pare-chocs		1
ST 7227	Anslutning till bensintank Connection for gasoline tank Anschluss zum Brennstoftank Connexion pour réservoir d'essence	ej illustrerad not illustrated nicht illustriert non illustré	1
ST 7231	Ytterhandtag - Outer handle - Aussenhandgriff - Poignée extérieure		1
ST 7232	Lås - Lock - Schloss - Serrure		1
ST 7233	Dragkrok - Tow eyelet - Zughaken - Crochet d'attelage		2
ST 7256	Tätningsplåt - Tightening plate - Dichtungsblech - Plaque d'étanchéité		1
ST 7257	Hållare - Bracket - Halter - Porteur		2
ST 7267	Lås, vänster - Lock, left - Schloss, links - Serrure, gauche		1
ST 7268	Lås, höger - Lock, right - Schloss, rechts - Serrure, droite		1
ST 7269	Förstärkning - Reinforcement - Verstärkung - Renforcement		2
ST 7323	Kåpa - Cover - Kappe - Carter		1
ST 7333	Handtag - Handle - Handgriff - Poignée		1
M 12905	Bricka - Washer - Scheibe - Rondele		2
12/17	Kabelgenomföring - Cable inlet - Kabeldurchführung - Passage de câble		1
15/23	Kabelgenomföring - Cable inlet - Kabeldurchführung - Passage de câble		1

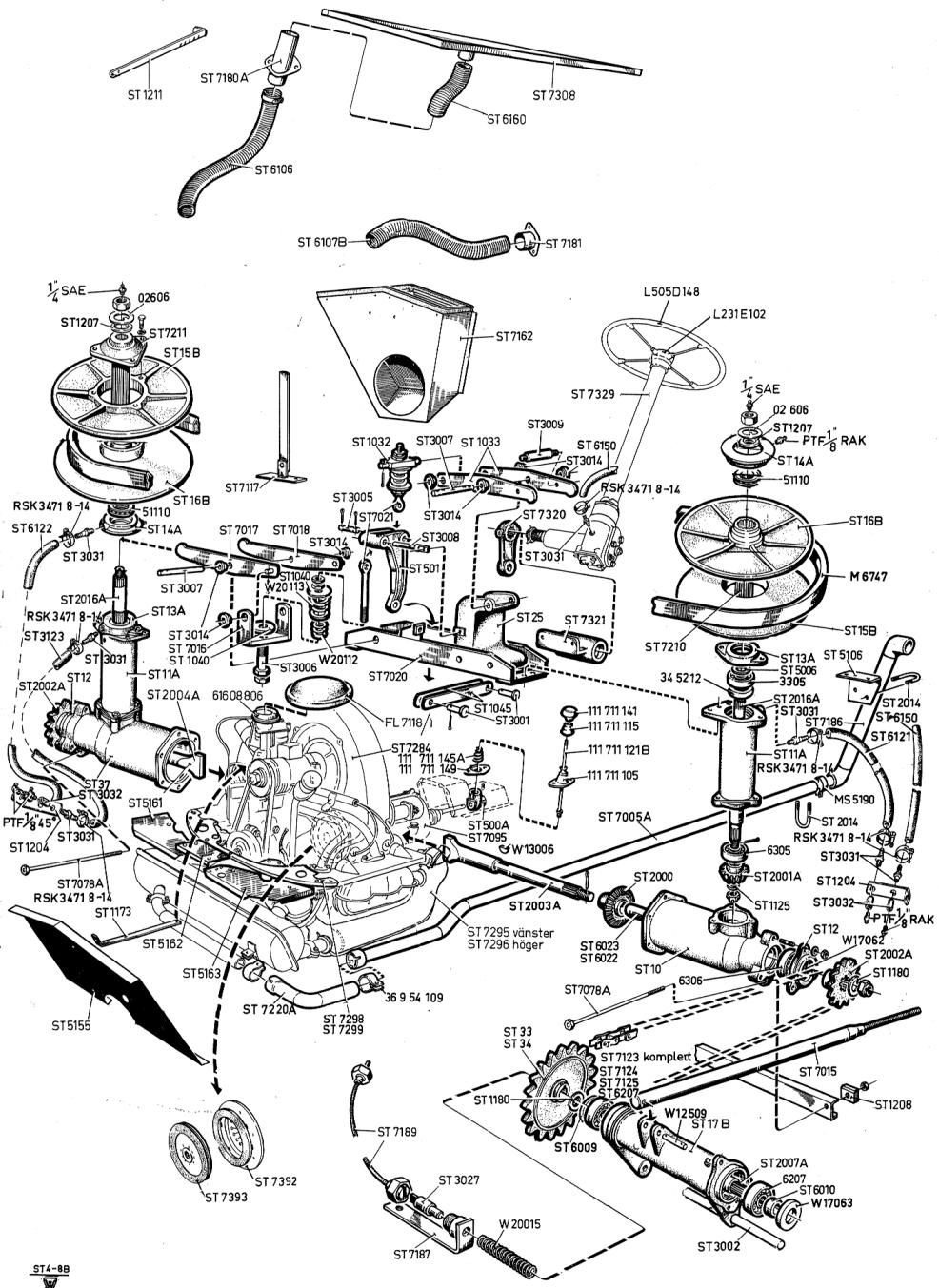


DRIVBAND, BANDVAGNAR, BROMSSYSTEM, PEDALAXEL  
 DRIVING TRACKS, TRACK CARRIAGES, BRAKE SYSTEM, PEDAL SHAFT  
 GLEISBÄNDER, BANDWAGEN, BREMSSYSTEM, PEDALWELLE  
 CHENILLES, CHARIOTS A CHENILLES, SYSTEME DE FREINAGE, ARBRE DES PEDALES

ST 30 A	Drivskiva - Driving pulley - Antriebsscheibe - Poule motrice	4	
ST 31	Centrum - Centre - Zentrum - Centre	2	
ST 502 A	Kopplingspedal - Clutch pedal - Kupplungspedal - Pédale d'embrayage	1	
ST 503 B	Bromspedal - Brake pedal - Bremspedal - Pédale de freinage	1	
ST 1062	Lager - Bearing - Lager - Palier	2	
ST 1063 A	Fästbricka - Clamp plate - Befestigungsplatte - Plateau de fixation	4	
ST 1112	Skena - Rail - Schiene - Bande	2	
ST 1113	Skena - Rail - Schiene - Bande	2	
ST 1137	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	4	
ST 1178	Hållare - Bracket - Halter - Porteur	2	
ST 1179	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	2	
ST 2020	Krampa - Clamp - Kramme - Crampon	8	
ST 2021 A	Länk - Link - Gelenk - Anneau	1	
ST 3025	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	2	
ST 3039	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	12	
ST 5061	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	320	
ST 5089	Fäste - Bracket - Befestigung - Fixation	1	
ST 5096	Bromssköld, höger - Brake shield, right - Bremsankerplatte, rechts - Support de frein de roue, droit	1	
ST 5097	Bromssköld, vänster - Brake shield, left - Bremsankerplatte, links - Support de frein de roue, gauche	1	
ST 6012	Bussning - Bushing - Büchse - Coussinet	8	
ST 6014	Bussning - Bushing - Büchse - Coussinet	8	
ST 6017	Distansrör - Distance tube - Abstandsrohr - Douille d'écartement	4	
ST 6085 A	Skruv - Screw - Schraube - Vis	4	
ST 6096	Bussning - Bushing - Büchse - Coussinet	4	
ST 6104	Drivband - Driving track - Gleisband - Chenille	4	
ST 6109	Snöskydd - Snow guard - Schneeschutz - Paraneige	2	
ST 6110	Däck - Tire - Reifen	4,00 x 4", 6-ply	14
ST 6111	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau flexible	4,00 - 4"	14
ST 7012 A	Boggijäder - Bogie spring - Radgestellfeder - Ressort à bogie	4	
ST 7029 A	Kopplingsaxel - Clutch shaft - Kupplungswelle - Arbre d'embrayage	1	
ST 7032 A	Gaspedal - Throttle pedal - Gaspedal - Pédale d'accélérateur	1	
ST 7033	Fäste - Bracket - Befestigung - Attache	1	
ST 7052	Röraxel - Hollow axle - Hohle Achse - Axe tubulaire	2	
ST 7063 A	Bromskabel - Brake wire - Bremskabel - Câble de freinage	2	
ST 7077	Tråd till gasreglage, kompl. - Throttle wire, cpl. - Draht für Gasregulierung, komplett - Fil pour commande des gaz, complet	1	
ST 7082 B	Pedalaxel, monterad med pedaler - Pedal shaft, assembled with pedals - Pedalwelle, montiert mit Pedalen - Arbre des pédales, assemblé avec pédales	1	
ST 7104	Fäste - Bracket - Befestigung - Fixation	1	
ST 7105	Fäste - Bracket - Befestigung - Fixation	1	
ST 7127	Stöd - Support - Stütze - Support	320	
ST 7132 A	Svängarmslänk - Swinging arm link - Schwingarmgelenk - Maillon de levier oscillant	2	
ST 7133	Spännskruv - Tightening screw - Spanschraube - Vis de serrage	2	
ST 7136	Gaffel, främre höger - Yoke, front right - Gabel, vordere rechts - Limon, avant droit	1	
ST 7137	Gaffel, främre vänster - Yoke, front left - Gabel, vordere links - Limon, avant gauche	1	
ST 7138	Gaffel, mittre höger - Yoke, middle right - Gablel, mittlere rechts - Limon, intermédiaire droit	1	
ST 7139	Gaffel, mittre vänster - Yoke, middle left - Gabel, mittlere links - Limon, intermédiaire gauche	1	
ST 7140	Gaffel, bakre höger - Yoke, rear right - Gabel, hintere rechts - Limon, arrière droit	1	
ST 7141	Gaffel, bakre vänster - Yoke, rear left - Gabel, hintere links - Limon, arrière gauche	1	
ST 7155	Svängarm - Swinging arm - Schwingarm - Levier oscillant	2	
ST 7156	Stödhjulshållare - Supporting wheel bracket - Stützradhalter - Porteur de roue-support	2	
ST 7160	Bärhjul, kompl. - Carrying wheel, cpl. - Tragrad, komplett - Roue-porteuse, complète	14	
ST 7163	Drivhjul, kompl. - Drive wheel, cpl. - Antriebsrad, komplett - Roue motrice, complète	2	
ST 7185	Drivband, kompl. - Driving track, cpl. - Gleisband, komplett - Chenille, complète	2	
ST 7190	Fäste - Bracket - Befestigung - Fixation	2	
ST 7191	Isavläggare, kompl. - De-icer, complete - Eisableger, komplett - Déglaceur, complet	2	
ST 7194	Beslag - Track gripper - Beschlag - Ferrure	160	
ST 7195 A	Mellanlägg - Insert - Zwischenscheibe - Entre-deux	4	
ST 7242	Axel - Shaft - Welle - Arbre	2	
ST 7243	Gasreglage - Throttle control - Gasregulierung - Commande des gaz	1	
ST 7270	Länk - Link - Gelenk - Mailon	1	
ST 7306	Skruv - Screw - Schraube - Vis	4	
ST 7312	Fälge - Rim - Felge - Jante	2	

DRIVBAND, BANDVAGNAR, BROMSSYSTEM, PEDALAXEL  
 DRIVING TRACKS, TRACK CARRIAGES, BRAKE SYSTEM, PEDAL SHAFT  
 GLEISBÄNDER, BANDWAGEN, BREMSSYSTEM, PEDALWELLE  
 CHENILLES, CHARIOTS A CHENILLES, SYSTEME DE FREINAGE, ARBRE DES PEDALES

ST 7313	Svängarm, höger - Swinging arm, right - Schwingarm, rechts - Levier oscillant, droit	1
ST 7314	Svängarm, vänster - Swinging arm, left - Schwingarm, links - Levier oscillant, gauche	1
ST 7326	Bakhjul, kompl. - Rear wheel, cpl. - Hinterrad, komplett - Roue arrière, complète	2
	Däck - Tire - Reifen - Pneu 600x100 mm, 6-ply	2
	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau 600x100 mm, J 9538	2
W 12019	Låspinne - Rivet - Niete - Rivet	1
W 20211	Fjäder - Spring - Feder - Ressort	2
W 20214	Fjäder - Spring - Feder - Ressort	2
111711321	Spärregel - Hand brake pawl - Sperriegel - Verrou de blocage	1
111711323	Bult - Bolt - Bolzen - Boulon	1
111711325	Spärrstäng - Hand brake pawl rod - Sperrstange - Barre de blocage	1
111711329	Spärrfjäder - Hand brake pawl rod spring - Sperrfeder - Ressort de blocage	1
111711335	Styrbricka - Hand brake lever washer - Passscheibe - Rondelle de guidage	1
111721219	Bult - Bolt - Bolzen - Boulon	1
113611021	Bromscylinder - Brake cylinder - Bremszylinder - Cylindre de frein	1
113611301	Oljehållare - Oil tank - Ölbehälter - Réservoir d'huile	1
113611373	Lock - Cover - Deckel - Couvercle	1
113611701	Bromssläng - Brake piping - Bremsschlauch - Tuyau de frein	2
113611801	Slang - Hose - Schlauch - Tuyau	1
113611805 A	Bromsledning - Brake piping - Bremseleitung - Conduite de frein	1
113611811	Bricka - Washer - Scheibe - Rondele	1
113611817	Gummibussning - Rubber bushing - Gummibüchse - Douille en caoutchouc	1
113711305	Handbromsspäk - Hand brake lever - Handbremshobel - Levier de frein à main	1
113711333 A	Trycke - Trigger - Drucker - Bouton	1
113711341	Lagerbult - Bearing bolt - Lagerbolzen - Boulon de palier	1
211609205 A	Ställmutter - Adjusting nut - Stellmutter - Ecrou de réglage	4
211609209 A	Ställskruv - Adjusting screw - Stellschraube - Vis de réglage	4
211609301 A	Fjäder - Spring - Feder - Ressort	2
211609537 B	Bromsback - Brake block - Bremsbacke - Segment de frein	4
211609565 A	Bromsbelägg - Brake lining - Bremsbelag - Garniture de frein	4
211609601 A	Bult - Bolt - Bolzen - Boulon	2
211609613 A	Bromsarm, höger - Brake arm, right - Bremshebel, rechts - Bras de frein, droit	1
211609614 A	Bromsarm, vänster - Brake arm, left - Bremshebel, links - Bras de frein, gauche	1
211609619	Säkring - Lock ring - Sicherung - Blocage	2
211609631 B	Tryckstång, höger - Push rod, right - Druckstange, rechts - Barre de pression, droite	1
211609632 B	Tryckstång, vänster - Push rod, left - Druckstange, links - Barre de pression, gauche	1
211609637 A	Hållare, höger - Holder, right - Halter, rechts - Support, droit	1
211609638 A	Hållare, vänster - Holder, left - Halter, links - Support, gauche	1
211609641	Fjäder - Spring - Feder - Ressort	2
211611047	Bromscylinder - Brake cylinder - Bremszylinder - Cylindre de frein	2
211611723 A	Bromsledning, vänster - Brake piping, left - Bremseleitung, links - Conduite de frein, gauche	1
211611724 A	Bromsledning, höger - Brake piping, right - Bremseleitung, rechts - Conduite de frein, droit	1
211711339	Spärrsegment - Hand brake sector - Sperrsegment - Segment de blocage	1
AGB 575 - 510	Wirestop - Wire stop - Drahthemmer - Arrêt de câble	1
Böge ATP 27 - 62	Stötdämppare - Shock absorber - Stoßdämpfer - Amortisseur de chocs	6
KM 5	Låsmutter - Lock washer - Gegenmutter - Ecrou de blocage	6
MB 5	Låsbricka - Lock washer - Verriegelungsscheibe - Rondelle de blocage	6
N 12	Säkring - Lock ring - Sicherung - Blocage	2
R 3/4" typ 700	Propp - Plug - Profi - Cheville	2
Special LG }	Nav, komplett - Hub, complete - Nabe, komplett - Moyeu, complet	14
THL - 120 }	Navmutter - Hub nut - Nabennutter - Ecrou de moyeu	12
U6M 5/16"UNF	Nav - Hub - Nabe - Moyeu	2
3-25003'	Navbult - Hub bolt - Nabenzubehör - Boulon de moyeu	12
4-27541	Navkapsel - Hub cap - Nabekapsel - Capsule de moyeu	2
4-11773	Slitbricka - Wearing washer - Verschleiss scheibe - Rondelle d'usure	2
4-12401	Nav, komplett - Hub, complete - Nabe, komplett - Moyeu, complet	2
21-140	Rullager - Roller bearing - Rollenlager - Roulement à rouleaux	2
30205	Rullager - Roller bearing - Rollenlager - Roulement à rouleaux	2
30207	Tättring - Lock ring - Dichtung - Etanchage	2
407212 STEFA		



**STYRANORDNING, VARIATOR, VÄXELLÅDA, VÄRMESYSTEM**  
**STEERING MECHANISM, VARIATOR, GEAR CASE, HEATING SYSTEM**  
**LENKVORRICHTUNG, VARIATOR, GETRIEBEGEHÄUSE, HEIZSYSTEM**  
**APPAREIL DE COMMANDE, VARIATEUR, BOITE DE VITESSES, SYSTEME DE CHAUFFAGE**

L 231 E 102	Signalkontakt - Horn button - Hupkontakt - Bouton de corne	1
L 505 D 148	Ratt - Steering wheel - Lenkrad - Volant	1
M 6747	Kilrem - V-belt pulley - Keilriemen - Courroie trapézoïdale	1
MS 5190	Klämma - Clamp - Klemme - Crampon	2
ST 10	Lagerhus, vänster - Bearing cup, left - Lagergehäuse, links - Carter, gauche	1
ST 11 A	Lagerhus - Bearing cup - Lagergehäuse - Carter	2
ST 12	Lock - Cover - Deckel - Couvercle	2
ST 13 A	Lock - Cover - Deckel - Couvercle	2
ST 14 A	Lagerhållare - Bearing bracket - Lagerhalter - Support de palier	2
ST 15 B	Variatorskiva - Variator pulley - Variatorscheibe - Poulie de variateur	2
ST 16 B	Variatorskiva - Variator pulley - Variatorscheibe - Poulie de variateur	2
ST 17 B	Lagerhus - Bearing cup - Lagergehäuse - Carter	2
ST 25	Stöd - Support - Stütze - Support	1
ST 33	Kedjehjul (extra), 31 kuggar - Sprocket (extra), 31 teeth - Kettenrad (extra), 31 Zähne - Pignon de chafne (extra), 31 dents	2
ST 34	Kedjehjul (standard), 38 kuggar - Sprocket (standard), 38 teeth - Kettenrad (Standard), 38 Zähne - Pignon de chafne (standard), 38 dents	2
ST 37	Lagerhus, höger - Bearing cup, right - Lagergehäuse, rechts - Carter, droit	1
ST 500 A	Växelförare - Gear shift bar - Schaltungsführer - Fourchette d'embrayage	1
ST 501	Arm - Arm - Arm - Bras	1
ST 1032	Tryckplatta - Pressure plate - Druckplatte - Plaque de pression	1
ST 1033	Inställningsarm - Adjustment arm - Einstellungsarm - Bras de réglage	2
ST 1040	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	2
ST 1045	Länk - Link - Gelenk - Maillon	2
ST 1125	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	2
ST 1173	Stag - Stay - Stütze - Etai	1
ST 1180	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	6
ST 1204	Hållare - Holder - Halter - Support	2
ST 1207	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	2
ST 1208	Mutter - Nut - Mutter - Ecrou	2
ST 1211	Värmereglerage - Heat control - Heizregulierung - Réglage de chauffage	2
ST 2000	Kuggjhul - Gear wheel - Zahnräder - Roue dentée	2
ST 2001 A	Kuggjhul - Gear wheel - Zahnräder - Roue dentée	2
ST 2002 A	Kedjehjul (standard), 12 kuggar, se ST 2027 - Sprocket (standard), 12 teeth, see ST 2027	2
ST 2003 A	Kettenrad (Standard), 12 Zähne, siehe ST 2027 - Roue dentée (standard), 12 dents, voir ST 2027	2
ST 2004 A	Drivaxel, vänster - Drive shaft, left - Antriebswelle, links - Arbre d'entraînement, gauche	1
ST 2005 A	Drivaxel, höger - Drive shaft, right - Antriebswelle, rechts - Arbre d'entraînement, droite	1
ST 2007 A	Framaxel - Front axle - Vorderachse - Essieu avant	2
ST 2014	Bygel - Clamp - Bügel - Bride	2
ST 2016 A	Styraxel - Steering shaft - Steurachse - Arbre de commande	2
ST 2027	Kedjehjul (extra), 11 kuggar, se ST 2002 A - Gear wheel (extra), 11 teeth, see ST 2002 A - Zahnräder (extra), 11 Zähne, siehe ST 2002 A - Roue dentée (extra), 11 dents, voir ST 2002 A	2
ST 3001	Sprintbult - Cotter bolt - Splintbolzen - Boulon à clavette	2
ST 3002	Axel - Shaft - Welle - Axe	2
ST 3005	Axeltapp - Journal - Achszapfen - Tourillon	1
ST 3006	Justerhylsa - Adjustment sleeve - Naststellhülse - Douille d'ajustage	2
ST 3007	Axeltapp - Journal - Achszapfen - Tourillon	2
ST 3008	Axeltapp - Journal - Achszapfen - Tourillon	1
ST 3009	Distansbult - Distance bolt - Distanzbolzen - Boulon d'écartement	1
ST 3014	Bussning - Bushing - Büchse - Douille	12
ST 3027	Mellanaxel - Intermediate shaft - Zwischenwelle - Arbre intermédiaire	1
ST 3031	Nippel - Nipple - Nippel - Raccord	7
ST 3032	Mutter - Nut - Mutter - Ecrou	4
ST 5006	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	2
ST 5106	Fäste - Bracket - Befestigung - Fixation	1
ST 5155	Styrplåt - Guide plate - Passblech - Plaque de guidage	1
ST 5161	Plåt, höger - Plate, right - Blech, rechts - Plaque, droite	1
ST 5162	Plåt, mittre - Plate, middle - Blech, mittleres - Plaque, intermédiaire	1
ST 5163	Plåt, vänster - Plate, left - Blech, links - Plaque, gauche	1
ST 6009	Tätningsring - Lock ring - Dichtungsring - Bague d'étanchéité	2
ST 6010	Distansring - Spacer - Distanzring - Bague d'étanchéité	2
ST 6022	Distansrör, höger - Distance tube, right - Distanzrohr, rechts - Douille d'écartement, droite, L = 142 mm	1

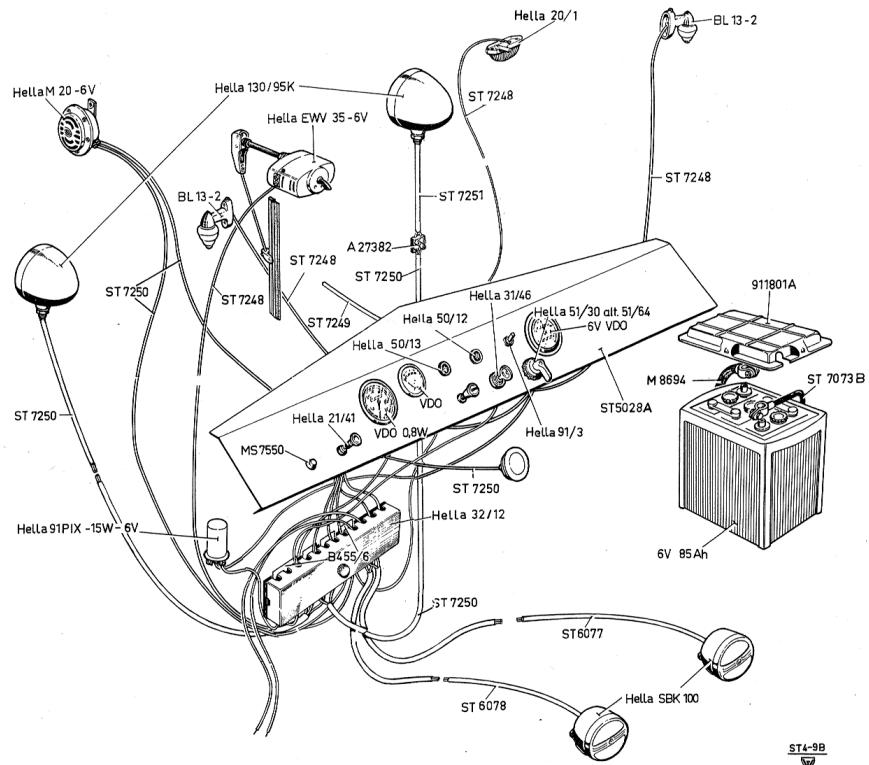
STYRANORDNING, VARIATOR, VÄXELLÄDA, VÄRMESYSTEM  
 STEERING MECHANISM, VARIATOR, GEAR CASE, HEATING SYSTEM  
 LENKVORRICHTUNG, VARIATOR, GETRIEBEGEHÄUSE, HEIZSYSTEM  
 APPAREIL DE COMMANDE, VARIATEUR, BOITE DE VITESSES, SYSTEME DE CHAUFFAGE

ST 6023	Distansrör, vänster - Distance tube, left - Distanzrohr, links - Douille d'écartement, gauche L=63 mm	1
ST 6106	Värmeslang, höger - Heating hose, right - Heizschlauch, rechts - Tuyau de chauffage, droit	1
ST 6107 B	Värmeslang, vänster - Heating hose, left - Heizschlauch, links - Tuyau de chauffage, gauche	1
ST 6121	Smörjslang, vänster, till variator - Lubricating hose, left, for variator - Schmierschlauch, links, zum Variator - Tuyau de graissage, gauche, pour variateur	1
ST 6122	Smörjslang, höger, till axiallager - Lubricating hose, right, for thrust bearing - Schmierschlauch, rechts, zum Axiallager - Tuyau de graissage, droit, pour palier axial	1
ST 6123	Smörjslang, höger, till variator - Lubricating hose, right, for variator - Schmierschlauch, rechts, zum Variator - Tuyau de graissage, droit, pour variateur	1
ST 6150	Smörjslang till styrsnäcka - Lubricating hose for steering gear - Schmierschlauch zur Steurschnecke - Tuyau de graissage pour vis sans fin de direction	1
ST 6160	Defrosterslang - Defroster hose - Enteisungsschlauch - Tuyau de dégivrage	1
ST 7005 A	Avgasrör - Exhaust pipe - Auspuffrohr - Tuyau d'échappement	1
ST 7015	Spänsttag - Truss rod - Spannstrebe - Etai de serrage	2
ST 7016	Tryckplatta - Pressure plate - Druckplatte - Plaque de pression	1
ST 7017	Inställningsarm, främre - Adjustment arm, front - Einstellungsarm, vorderer - Bras de réglage, avant	1
ST 7018	Inställningsarm, bakre - Adjustment arm, rear - Einstellungsarm, hinterer - Bras de réglage, arrière	1
ST 7020	Stativ - Frame - Stativ - Bâti	1
ST 7021	Öglebult - Eye bolt - Ösenbolzen - Oeillet fileté	2
ST 7078 A	Stag - Rod - Strebe - Etai	2
ST 7095	Växellåda - Gear case - Getriebegehäuse - Boite de vitesses	1
ST 7117	Stag för motorhuv - Bonnet stay - Strebe für Motorhaube - Etai pour capot	1
ST 7123	Drivkedja - Drive chain - Antriebskette - Chaine d'entraînement	2
ST 7124	Skarvlänk, böjd - Jointing link, bent - Verbindungsgelenk, gebogen - Maillon de jonction, courbé	2
ST 7125	Skarvlänk, rak - Jointing link, straight - Verbindungsgelenk, gerade - Maillon de jonction, droit	2
ST 7162	Kylluftsintag, komplett - Cooling air intake, complete - Kühllufteneinführung, komplett, Admission de l'air réfrigérant, complète	1
ST 7180 A	Varmluftsfordelare - Hot air distributor - Heissluftverteiler - Distributeur de l'air chaud	1
ST 7181	Varmluftsutlopp - Hot air outlet - Heissluftauslass - Echappement de l'air chaud	1
ST 7186	Avgasrörslängning - Exhaust pipe extension - Auspuffrohrverlängerung - Ajoutage du tuyau d'échappement	1
ST 7187	Lager - Bearing - Lager - Palier	1
ST 7189	Wire till hastighetsmätare - Wire for speedometer - Draht zum Geschwindigkeitsmesser - Câble du tachymètre	1
ST 7210	Distansrör, vänster - Distance tube, left - Abstandrohr, links - Tube d'écartement, gauche	1
ST 7211	Distansrör, höger - Distance tube, right - Abstandrohr, rechts - Tube d'écartement, droit	1
ST 7220 A	Förlängningsrör - Extension tube - Verlängerungsrohr - Tube d'allongement	1
ST 7284	Motor, komplett - Engine, complete - Motor, komplett - Moteur, complet	1
ST 7295	Värmeväxlare, vänster - Heat exchange, left - Wärmeaustauscher, links - Echangeur de chaleur, gauche	1
ST 7296	Värmeväxlare, höger - Heat exchange, right - Wärmeaustauscher, rechts - Echangeur de chaleur, droit	1
ST 7298	Motorplåt till VW-126 A utan vinsch - Engine plate for VW-126 A without winch - Motorblech für VW-126 A ohne Winde - Plaque du moteur VW-126 A sans palan	1
ST 7299	Motorplåt till VW-126 A med vinsch - Engine plate for VW-126 A with winch - Motorblech für VW-126 A mit Winde - Plaque du moteur VW-126 A avec palan	1
ST 7308	Defrostermunstycke, komplett - Defroster jet, complete - Enteisungsdüse, komplett - Jet de dégivrage, complet	1
ST 7320	Håvärn - Lever - Hebel - Bras de levier	1
ST 7321	Hållare - Holder - Halter - Support	1
ST 7329	Styrsnäcka - Steering gear - Steuerschnecke - Vis sans fin de direction	1
ST 7335	Arm, höger - Arm, right - Arm, rechts - Bras, droit	1
ST 7336	Arm, vänster - Arm, left - Arm, links - Bras, gauche	1
ST 7388	Isskraka - Ice scraper - Eisabstreifer - Racloir de glace	2
ST 7392	Koppling, ø 200, komplett, utan lamell - Clutch, ø 200, complete, without disk - Kupplung, ø 200, komplett, ohne Lamelle - Embrayage, ø 200, complet, sans lamelle	1
ST 7393	Lamell, ø 200, komplett - Disk, ø 200, complete - Lamelle, ø 200, komplett - Lamelle, ø 200, complete	1
W 10001	Bricka - Washer - Scheibe - Rondelle	1
W 12509	Cylindrisk pinne - Cylindric pin - Zylindrischer Stift - Goupille cylindrique	1
W 13006	Woodruffkål - Woodruff key - Woodruffkey - Clavette Woodruff	2
W 15050	Smörjnippel, 1/8" PTF, rak - Lubrication fitting, 1/8" PTF, straight - Schmiernippel, 1/8" PTF, gerade - Graisseur, 1/8" PTF, droit	2

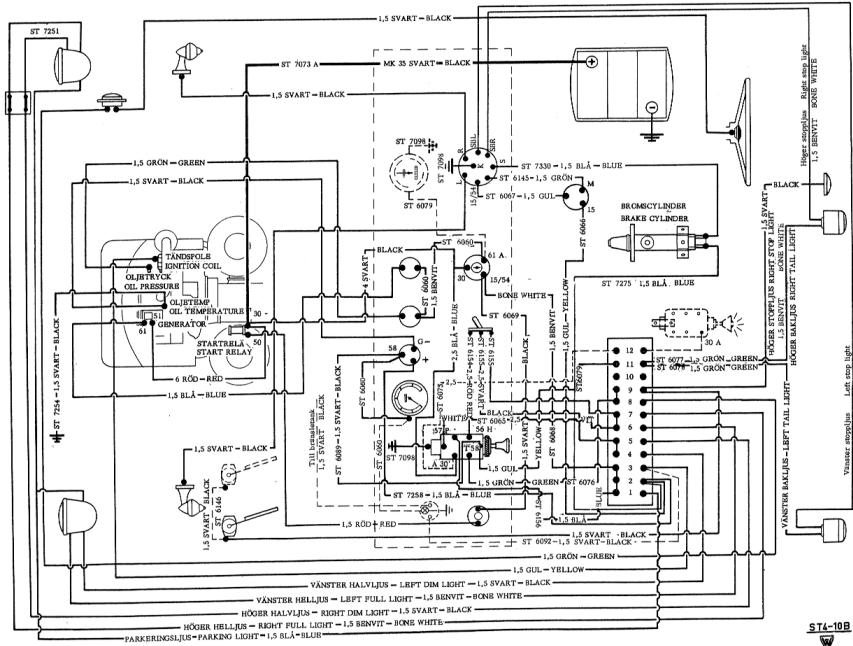
STYRANORDNING, VARIATOR, VÄXELLÅDA, VÄRMESYSTEM  
 STEERING MECHANISM, VARIATOR, GEAR CASE, HEATING SYSTEM  
 LENKVERRICHTUNG, VARIATOR, GETRIEBEGEHÄUSE, HEIZSYSTEM  
 APPAREIL DE COMMANDE, VARIATEUR, BOITE DE VITESSES, SYSTÈME DE FREINAGE

---

W 15052	Smörjnippel, 1/8" PTF, 45° - Lubrication fitting, 1/8" PTF, 45° - Schmiernippel, 1/8" PTF, 45° - Graisseur, 1/8" PTF, 45°	2
	Smörjnippel, 1/4" SAE, rak - Lubrication fitting, 1/4" SAE, straight - Schmiernippel, 1/4" SAE, gerade - Graisseur, 1/4" SAE, droit	2
W 17062	Tättningsring - Seal ring - Dichtungsring - Bague d'étanchéité	2
W 17063	Tättningsring - Seal ring - Dichtungsring - Bague d'étanchéité	2
W 17068	Tättningsring - Seal ring - Dichtungsring - Bague d'étanchéité	2
W 20015	Fjäder - Spring - Feder - Ressort	1
W 20112	Tryckfjäder - Pressure spring - Druckfeder - Ressort de pression	2
W 20113	Tryckfjäder - Pressure spring - Druckfeder - Ressort de pression	2
3305	Kullager - Ball bearing - Kugellager - Roulement à billes	2
6207	Kullager - Ball bearing - Kugellager - Roulement à billes	4
6305	Kullager - Ball bearing - Kugellager - Roulement à billes	4
2673	Slangklämma - Hose clamp - Schlauchklemme - Pince de tuyau	4
511 10	Axialkullager - Axial ball bearing - Axialkugellager - Roulement axial à billes	2
026 06	Säkringsbricka - Locking washer - Sicherungs scheibe - Rondelle de blocage	2
369. 54. 109	Klämma för avgasrör - Clamp for exhaust pipe - Klemme für Auspuffrohr - Pince pour tuyau d'échappement	1
111 711 105	Växelbock - Gear change ball housing - Schaltbock für Schalthebel - Carter de levier de changement de vitesses	1
111 711 115	Gummibälge - Rubber boot - Faltenbalg für Schalthebel - Soufflet pour levier de changement de vitesses	1
111 711 121 B	Växelpak - Gear change lever - Schalthebel - Levier de changement de vitesses	1
111 711 141	Knopp - Gear change lever knob - Knopf für Schalthebel - Bouton de levier de changement de vitesses	1
111 711 145 A	Fjäder - Spring - Feder - Ressort	1
111 711 149	Anslagsplatta - Gear change lever stop - Anschlagsplatte - Plaque de butée pour levier de changement de vitesses	1
7118/1	Air filter - Luftfilter - Filtre à air	1
61608806	Mellanring för luftfilter - Intermediate ring for air filter - Zwischenring zum Luftfilter - Bague intermédiaire pour filtre à air	1



ST4-9B



ST4-10B

ELEKTRISK UTRUSTNING, KOPPLINGSSCHEMA  
 ELECTRICAL EQUIPMENT, WIRING DIAGRAM  
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG, KUPPLUNGSSCHEMA  
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE, CIRCUIT

---

M 8694	Kabel, batteri-jord - Cable, battery-earth - Kabel, Batterie-Erde - Câble, batterie-masse	1
MS 5283	Klammer för kabel till signalhorn - Clip for cable for horn - Klammer für Kabel zur Hupe	1
	Pince pour câble pour corne	2
MS 7550	Startknapp - Starting button - Starter - Bouton de démarrage	1
ST 5028 A	Instrumentpanel - Instrument panel - Instrumentpaneel - Bord des instruments	1
ST 6060	Kabel, tändningslås-oljetryckskontrollampa Cable, ignition switch-oil pressure control lamp Kabel, Zündungsschloss-Öldruckkontrolllampe Câble, clé d'allumage-lampe-témoin de pression d'huile	3
ST 6065	Kabel, dragströmbrytare-säkringsdosa, helllus Cable, drawing -switch-fuse box, full light Kabel, Zugstromauslöser-Sicherungsdoze, Vollicht Câble, commutateur-tirette - boîte à fusibles, feu plein	1
ST 6066	Kabel, blinkrelä-säkringsdosa Cable, direction indicator relay-fuse box Kabel, Blinkrelais-Sicherungsdoze Câble, relais d'indicateur de direction-boîte à fusibles	1
ST 6067	Kabel, blinkrelä-omkopplare Cable, direction indicator relay-switch Blinkrelais-Schalter Câble, relais d'indicateur de direction-commutateur	1
ST 6068	Kabel, tändningslås-säkringsdosa Cable, ignition switch-fuse box Kabel, Zündungsschloss-Sicherungsdoze Câble, clé d'allumage-boîte à fusibles	1
ST 6069	Kabel, tändningslås-startknapp Cable, ignition switch-starting button Kabel, Zündungsschloss-Starter Câble, clé d'allumage-bouton de démarrage	1
ST 6076	Kabel, dragströmbrytare-säkringsdosa, signalhorn Cable, drawing switch-fuse box, horn Kabel, Zugstromauslöser-Sicherungsdoze, Hupe Câble, commutateur-tirette - boîte à fusibles, corne	1
ST 6077	Kabel, höger bakljus-säkringsdosa Cable, right tail lamp-fuse box Kabel, Schlusslicht, rechts-Sicherungsdoze Câble, feu arrière, droit -boîte à fusibles	1
ST 6078	Kabel, vänster bakljus-säkringsdosa Cable, left tail lamp-fuse box Kabel, Schlusslicht, links-Sicherungsdoze Câble, feu arrière, gauche-boîte à fusibles	1
ST 6079	Kabel, dragströmbrytare-säkringsdosa, bakljus Cable, drawing switch-fuse box, tail lamp Kabel, Zugstromauslöser-Sicherungsdoze, Schlusslicht Câble, commutateur-tirette - boîte à fusibles, feu arrière	1
ST 6089	Kabel, lampa i oljetermometerätare - dragströmbrytare Cable, oil temperature gauge lamp - drawing switch Kabel, Lampe in Öltemperaturanzeiger - Zugstromauslöser Câble, lampe de thermomètre d'huile - commutateur-tirette	1
ST 6145	Kabel, blinkrelä - omkopplare Cable, direction indicator relay - switch Kabel, Blinkrelais - Schalter Câble, relais d'indicateur de direction - commutateur	1
ST 6154	Kabel, dragströmbrytare - ljusomkopplare Cable, drawing switch - light switch Kabel, Zugstromauslöser - Lichtschalter Câble, commutateur-tirette - commutateur de feu	1

ELEKTRISK UTRUSTNING, KOPPLINGSSCHEMA  
 ELECTRICAL EQUIPMENT, WIRING DIAGRAM  
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG, KUPPLUNGSSCHEMA  
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE, CIRCUIT

ST 6155	Kabel, säkringsdosa - ljustsomkopplare Cable, fuse box - light switch Kabel, Sicherungsdose - Lichtschalter Câble, boîte à fusibles - commutateur de feu	1
ST 6156	Kabel, dragströmbrytare - säkringsdosa, parkeringsljus Cable, drawing switch - fuse box, parking light Kabel, Zugstromauslöser - Sicherungsdose, Standlicht Câble, commutateur-tirette - boîte à fusibles, feu de côté	1
ST 7073 B	Kabel, batteri - startmotor Cable, battery - starting motor Kabel, Batterie - Anlassmotor Câble, batterie - démarreur	1
ST 7098	Kabel, timräknare - jord Kabel, dragströmbrytare - jord Kabel, blinkersomkopplare - jord  Cable, hour meter - earth Cable, drawing switch - earth Cable, direction indicator switch - earth  Kabel, Zeitrechner - Erde Kabel, Zugstromauslöser - Erde Kabel, Blinkschalter - Erde  Câble, compteur d'heures - masse Câble, commutateur-tirette - masse Câble, commutateur d'indicateur de direction - masse	
ST 7248	Kabelstam blinkersomkopplare - blinker vindrutetorkare - säkringsdosa innerbelysning - säkringsdosa  Main harness direction indicator switch - direction indicator windshield wiper - fuse box interior light - fuse box	1
	Kabelsatz Blinkschalter - Blinker Scheibenwischer - Sicherungsdose Innenbeleuchtung - Sicherungsdose	
	Cablage commutateur d'indicateur de direction - indicateur de direction essuie-glace - boîte à fusibles éclairage intérieure - boîte à fusibles	
ST 7249	Kabelstam tändningslås - startmotor startknapp - startmotor tändningslås - dragströmbrytare  Main harness ignition switch - starting motor starting button - starting motor ignition switch - drawing switch	
	Kabelsatz Zündungsschloss - Anlassmotor Starter - Anlassmotor Zündungsschloss - Zugstromauslöser	
	Cablage clé d'allumage - démarreur bouton de démarrage - démarreur clé d'allumage - commutateur-tirette	

ELEKTRISK UTRUSTNING, KOPPLINGSSCHEMA  
 ELECTRICAL EQUIPMENT, WIRING DIAGRAM  
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG, KUPPLUNGSSCHEMA  
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE, CIRCUIT

ST 7250	Kabelstam vänster och höger parkeringsljus strålkastare, vänster, halvljus - säkringsdosa strålkastare, vänster, hellljus - säkringsdosa strålkastare, höger, halvljus - säkringsdosa strålkastare, höger, hellljus - säkringsdosa signalhorn - säkringsdosa signalhorn - signalknapp oljesticke - oljetemperaturmätare generator - startmotor generator - laddningskontrolllampa oljetrycksgivare - oljetryckskontrolllampa tändspole - säkringsdosa	1
	Main harness left and right parking lights head lamp, left, dim light - fuse box head lamp, left, full light - fuse box head lamp, right, dim light - fuse box head lamp, right, full light - fuse box horn - fuse box horn - horn button dipstick - oil temperature gauge generator - starting motor generator - charging control lamp oil pressure sending unit - oil pressure control lamp ignition coil - fuse box	
	Kabelsatz Linkes und rechtes Standlicht Scheinwerfer, links, Abblendlicht - Sicherungsdose Scheinwerfer, links, Vollicht - Sicherungsdose Scheinwerfer, rechts, Abblendlicht - Sicherungsdose Scheinwerfer, rechts, Vollicht - Sicherungsdose Hupe - Sicherungsdose Hupe - Hupkontakt Ölmesstab - Öltemperaturanzeiger Generator - Anlassmotor Generator - Ladeprüflampe Öldruckgeber - Öldruckkontrolllampe Zündspole - Sicherungsdose	
	Cablage feu de côté gauche et droit phare, gauche, feu demie - boîte à fusibles phare, gauche, feu plein - boîte à fusibles phare, droite, feu demie - boîte à fusibles phare, droite, feu plein - boîte à fusibles corne - bouton de corne corne - bouton de corne jauge d'huile - thermomètre d'huile dynamo - démarreur dynamo - lampe-témoin de charge de batterie donneur de pression d'huile - lampe-témoin de pression d'huile bobine d'allumage - boîte à fusibles	
ST 7251	Kabel, höger strålkastare - Cable, right head lamp - Kabel, Scheinwerfer, rechts -	1
ST 7254	Câble, phare, droite	1
ST 7254	Kabel, oljesticke-jord - Cable, dipstick-earth - Kabel, Ölmesstab-Erde - Câble, jauge d'huile-masse	1
ST 7275	Kabel, säkringsdosa-bromskontakt - Cable, fuse box-brake switch - Kabel, Sicherungsdose-Bremskontakt - Câble, boîte à fusibles-contact de frein	2
ST 7317	Blinker - Direction indicator - Blinker - Indicateur de direction	2
ST 7330	Kabel, bromskontakt - blinkersomkopplare Cable, brake switch-direction indicator switch Kabel, Bremskontakt-Blinkschalter Câble, contact de frein-commutateur d'indicateur de direction	
Hella EWV 35-6 V	Vindrutetorkare - Windshield wiper - Windschutzscheibenwischer - Essuie-glace	1
	Vindrutetorkarblad - Windshield cleaner blade - Wischgummi - Caoutchouc de l'essuie-glace	1
	Vindrutetorkararm - Windshield cleaner arm - Scheibenwischerarm - Bras de l'essuie-glace	1
Hella M 20 20-6 V	Signalhorn - Horn - Hupe - Corne	1

ELEKTRISK UTRUSTNING, KOPPLINGSSCHEMA  
 ELECTRICAL EQUIPMENT, WIRING DIAGRAM  
 ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG, KUPPLUNGSSCHEMA  
 EQUIPEMENT ELECTRIQUE, CIRCUIT

Hella SBK 100	Baklykta med stoppljus - Tail lamp with stop light - Schlusslicht mit Stopplicht -				
Hella 21/41	Feu arrière avec feu de freinage				2
Hella 21/46	Ljusomkopplare - Light switch - Lichtschubshalter - Conjoncteur d'éclairage				1
Hella 32/12	Tändningslås - Ignition switch - Zündungsschloss - Clé d'allumage				1
Hella 50/12	Säkringsdosa - Fuse box - Sicherungsdose - Boîte à fusibles				1
	Sockel för laddningskontrollampa, röd				1
	Charging control lamp socket, red				
	Sockel für Ladekontrolllampe, rot				
	Porte-ampoule pour lampe-témoin de charge de batterie, rouge				
Hella 50/13	Sockel för oljetryckskontrollampa, grön				1
	Oil pressure control lamp socket, green				
	Sockel für Öldruckkontrolllampe, grün				
	Porte-ampoule pour lampe-témoin de pression d'huile, verte				
Hella 51/14	Blinkersomkopplare - Direction indicator switch - Blinkschalter - Commutateur des indicateurs de direction				1
Hella 91/3	Hel- och halvljusomkopplare - Full and dim light switch - Voll- und Abblendlichtschalter - Commutateur pour feu, plein et demi				1
Hella 91PIX-15W-6V	Blinkrelä - Direction indicator relay - Blinkrelais - Relais des indicateurs de direction				1
Hella 130-95 K	Strålkastare - Head lamp - Scheinwerfer - Phare				2
B 625/25	Strålkastarlampa 6 volt 25 watt sockel BA 20D				2
	Head lamp bulb 6 volt 25 watt socket BA 20D				
	Scheinwerferbirne 6 Volt 25 Watt Sockel BA 20D				
	Ampoule de phare 6 volt 25 watt Porte-ampoule BA 20D				
H 61,5	Oljetryckskontrollampa 6 volt 1,5 watt sockel BA 9S				1
	Oil pressure control lamp bulb 6 volt 1,5 watt socket BA 9S				
	Öldruckkontrolllampenbirne 6 Volt 1,5 Watt Sockel BA 9S				
	Lampe-témoin de pression d'huile 6 volt 1,5 watt porte-ampoule BA 9S				
H 61,5	Laddningskontrollampa 6 volt 1,5 watt sockel BA 9S				1
	Charging control lamp bulb 6 volt 1,5 watt socket BA 9S				
	Ladeprüflampenbirne 6 Volt 1,5 Watt Sockel BA 9S				
	Lampe-témoin de charge de batterie 6 volt 1,5 watt porte-ampoule BA 9S				
K 615	Stoppljuslampa 6 volt 15 watt sockel S 8				2
	Stop light bulb 6 volt 15 watt socket S 8				
	Stopplichtbirne 6 Volt 15 Watt Sockel S 8				
	Ampoule pour feu de freinage 6 volt 15 watt porte-ampoule S 8				
L 65	Bakljuslampa 6 volt 5 watt sockel S 8				2
	Tail lamp bulb 6 volt 5 watt socket S 8				
	Schlusslichtbirne 6 Volt 5 Watt Sockel S 8				
	Ampoule pour feu arrière 6 volt 5 watt porte-ampoule S 8				
R 615	Blinkerlampa 6 volt 15 watt sockel BA 15 S				2
	Direction indicator bulb 6 volt 15 watt socket BA 15 S				
	Blinkbirne 6 Volt 15 Watt Sockel BA 15 S				
	Ampoule pour indicateur de direction 6 volt 15 watt porte-ampoule BA 15 S				
	Parkeringsljuslampa 6 volt 2 watt sockel BA 9S				2
	Parking light lamp bulb 6 volt 2 watt socket BA 9S				
	Standlichtbirne 6 Volt 2 Watt Sockel BA 9S				
	Ampoule pour feu de côté 6 volt 2 watt porte-ampoule BA 9S				
	Instrumentbelysningslampa 6 volt 0,6 watt sockel BA 7 S				3
	Instrument lamp bulb 6 volt 0,6 watt socket BA 7 S				
	Instrumentenbeleuchtungsbirne 6 Volt 0,6 Watt Sockel BA 7 S				
	Ampoule pour éclairage du bord des instruments 6 volt 0,6 watt porte-ampoule BA 7 S				
VDO	Oljetemperaturmätare - Oil temperature gauge - Öltemperaturanzeiger -				1
	Thermomètre d'huile				
911801 A	Batterilock - Battery cover - Batteriedeckel - Couvercle de batterie				1
6V 85 AH	Batteri - Battery - Batterie - Batterie				1
6 V DDO	Timräknare - Hour meter - Zeitrechner - Compteur d'heures				1
i 235 S	Varvtalsbegränsare - Speed limiter - Drehzahlbegrenzer - Limiteur de nombre de tours				1
VDO 0,8 W	Hastighetsmätare - Speedometer - Geschwindigkeitsmesser - Tachymètre				1
Hella 20/1	Innerbelysning - Interior light - Innenbeleuchtung - Eclairage intérieur				1
B 455/6	Förbindningsjärn - Connecting iron - Verbindungseisen - Fer de jonction				1
A 27382	Skarvklemma - Jointing clamp - Verbundungsklinke - Oreille de jonction				1

SKRUVAR SCREWS SCHRAUBEN VIS	Typ Type	Dimensioner Dimensions Anzahl Nombre	Antal No.Pcs. Anzahl Nombre	SKRUVAR SCREWS SCHRAUBEN VIS	Typ Type	Dimensioner Dimensions Anzahl Nombre	Antal No.Pcs. Anzahl Nombre
Sexkantskruv Hexagon-headed screw	U6S	1/4"x13	2	Krysspärskruv X-slotted screw	URX	1/4"x13	17
Sechskantschraube	"	1/4"x16	2	Kreuzschlitzschraube	"	1/4"x16	9
Vis hexagonale	"	1/4"x19	56	Vis à fentes croisées	"	1/4"x19	3
"	"	1/4"x22	12	"	"	1/4"x32	4
"	"	1/4"x25	4	"	"	1/4"x45	8
"	"	1/4"x51	2				
"	"	1/4"x76	5				
"	"	5/16"x19	46				
"	"	5/16"x19	2 1)				
"	"	5/16"x22	6				
"	"	5/16"x25	22				
"	"	5/16"x32	320 2)				
"	"	5/16"x32	632 3)				
"	"	5/16"x38	328 2)				
"	"	5/16"x38	23 3)				
"	"	5/16"x45	10				
"	"	5/16"x57	2				
"	"	3/8"x25	10				
"	"	3/8"x32	14				
"	"	3/8"x38	4				
"	"	3/8"x51	2				
"	"	3/8"x76	2				
"	"	3/8"x83	8				
"	"	3/8"x95	14				
"	"	3/8"x114	1				
"	"	3/8"x51 UNF	1	Plåtskruv Plate screw Blechscrew Vis à tôles	UTPXS	1/4"x13 1/4"x19	196 57
"	"	7/16"x57	6				
"	"	1/2"x38	5				
"	"	1/2"x45	1				
"	"	1/2"x114	1				
"	"	1/2"x152	14				
"	"	5/8"x51	2				
"	"	5/8"x64	2				
				Pinnskruv Stud Stiftschraube Prisonnier	PLSG	M8x35 M10x42	12 12
Sexkantskruv Hexagon-headed screw	B6LS	M6x10	5				
Sechskantschraube	"	M8x10	2				
Vis hexagonale	"	M8x16	2				
	"	M8x19	6				
				Ställskruv Set screw Stellschraube Vis d'arrêt	USK4SS	5/16"x12	1
Skruv med kullrigt huvud och fyrkant	UVBF	1/4"x25	21				
Fillister head screw and square	"	1/4"x32	13				
Linsenschraube und Vierkant	"	1/4"x38	1				
Vis avec tête convexe et quadrat	"	5/16"x19	2	Drivskruv Drive screw Treibscrew Vis	KDS	4x6	4
	"	5/16"x25	4				
	"	5/16"x38	5				

1) obehandlad - not treated - un behandelt - non traitée

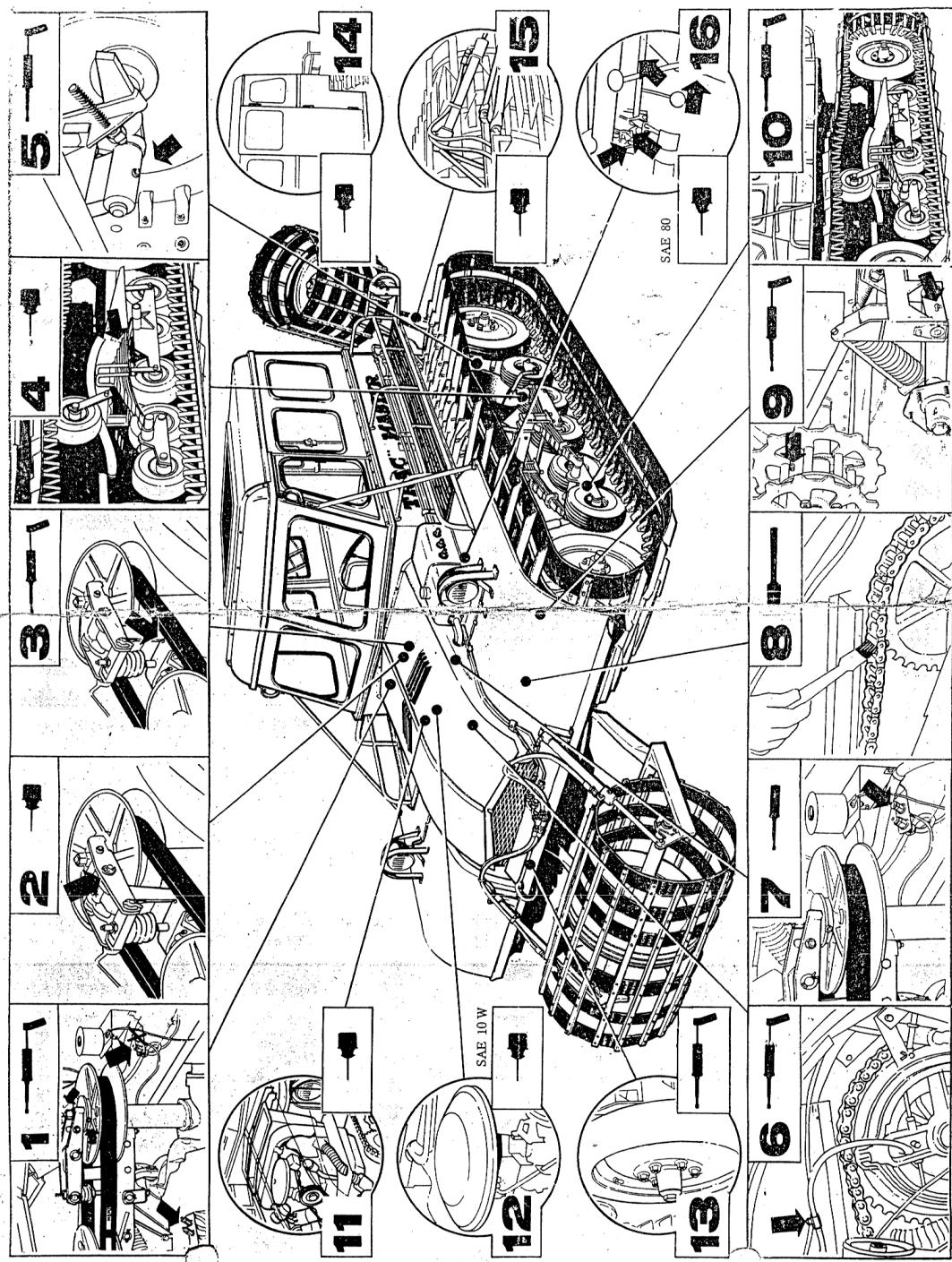
2) för gummerade bandbeslag - for rubberized track grippers - für gummierte Bandbeschläge - pour ferrures de chenille gommées

3) för gjutna bandbeslag - for welded track grippers - für gegossene Bandbeschläge - pour ferrures de chenille fondues

MUTTRAR NUTS	Typ Type	Dimensioner Dimensions	Antal No.Pcs.	BRICKOR WASHERS	Typ Type	Dimensioner Dimensions	Antal No.Pcs.
MUTTERN ECROUS	Typ Type	Dimensionen Dimensions	Anzahl Nombre	SCHEBEN RONDELLES	Typ Type	Dimensionen Dimensions	Anzahl Nombre
Sexkantmutter	U6M	1/4"	304	Fjäderbricka	FBB	M5	80
Hexagon nut	"	5/16"	1128	Spring washer	"	1/4"	234
Sechs kantmutter	"	3/8"	4	Federscheibe	"	5/16"	660
Ecrou hexagonal	"	1/2"	30	Rondelle élastique	"	3/8"	10
"	"	7/8"	4	"	"	7/16"	6
"	"	3/4" UNF	2	"	"	1/2"	60
"	B6LM	M5	140	Låsbricka	Shake proof	1/4"	99
"	"	M6	4	Locking washer	"	5/16"	326
"	"	M8	12	Verriegelungsscheibe	"	3/8"	21
"	"	M10	15	Rondelle de blocage	"	1/2"	3
Kronmutter	UHKM	3/8" UNF	1	Fjädrande bricka	FB	M5	2
Castle nut	"	5/8" UNF	2	Springing washer	"	1/4"	2
Splintmutter	"	7/8" UNF	6	Federnde Scheibe	"	5/16"	10
Ecrou crénelé				Rondelle élastique	"	3/8"	5
Låsmutter	Loc-	1/4"	2				
Locking nut	King						
Gegenmutter	"	5/16"	6				
Contre-écrou	Nyloc	1/2"	14				

## NUMMERREGISTER

Nummer Number Nummer Numéro	Sida Page Seite Page								
M 6747	11	ST 3005	11	ST 5161	11	ST 7026	5	ST 7321	5
M 8694	17	ST 3006	11	ST 5162	11	ST 7027	5	ST 7232	5
M 8723	3	ST 3007	11	ST 5163	11	ST 7028	5	ST 7233	5
M 12295	3	ST 3008	11	ST 5171	3	ST 7029 A	7	ST 7242	7
M 12905	5	ST 3009	11	ST 6009	11	ST 7032 A	7	ST 7243	7
MS 5190	11	ST 3014	11	ST 6010	11	ST 7033	7	ST 7248	19
MS 5283	17	ST 3025	7	ST 6012	7	ST 7037	5	ST 7249	19
MS 7550	17	ST 3027	11	ST 6014	7	ST 7038	5	ST 7250	21
ST 10	11	ST 3031	11	ST 6017	7	ST 7039	5	ST 7251	21
ST 11 A	11	ST 3032	11	ST 6022	11	ST 7041	5	ST 7254	21
ST 12	11	ST 3039	7	ST 6023	13	ST 7043	5	ST 7256	5
ST 13 A	11	ST 4000	3	ST 6040 B	5	ST 7052	7	ST 7257	5
ST 14 A	11	ST 4001	3	ST 6048 B	5	ST 7057	5	ST 7267	5
ST 15 B	11	ST 4002	3	ST 6049	5	ST 7061	5	ST 7268	5
ST 16 B	11	ST 4003	3	ST 6050	5	ST 7062	5	ST 7269	5
ST 17 B	11	ST 5006	11	ST 6054 A	5	ST 7063 A	7	ST 7270	7
ST 22	3	ST 5008	3	ST 6055	5	ST 7073 B	19	ST 7275	21
ST 23	3	ST 5014	3	ST 6060	17	ST 7077	7	ST 7284	13
ST 24	3	ST 5015	3	ST 6065	17	ST 7078 A	13	ST 7295	13
ST 25	11	ST 5016	3	ST 6066	17	ST 7081	5	ST 7296	13
ST 30 A	7	ST 5017	3	ST 6067	17	ST 7082 B	7	ST 7298	13
ST 31	7	ST 5018	3	ST 6068	17	ST 7083 A	5	ST 7299	13
ST 33	11	ST 5019	3	ST 6069	17	ST 7084 A	5	ST 7306	7
ST 34	11	ST 5020	3	ST 6076	17	ST 7087	5	ST 7308	13
ST 37	11	ST 5021	3	ST 6077	17	ST 7088	5	ST 7312	7
ST 500 A	11	ST 5022	3	ST 6078	17	ST 7095	13	ST 7313	9
ST 501	11	ST 5023	3	ST 6079	17	ST 7097	5	ST 7314	9
ST 502 A	7	ST 5026 A	3	ST 6085 A	7	ST 7098	19	ST 7317	21
ST 503 B	7	ST 5027 B	3	ST 6089	17	ST 7104	7	ST 7320	13
ST 1032	11	ST 5028 A	3	ST 6096	7	ST 7105	7	ST 7321	13
ST 1033	11	ST 5028 A	17	ST 6104	7	ST 7113	5	ST 7323	5
ST 1040	11	ST 5029 A	3	ST 6106	13	ST 7117	13	ST 7326	9
ST 1045	11	ST 5035 B	3	ST 6107 B	13	ST 7123	13	ST 7329	13
ST 1046	3	ST 5041	3	ST 6109	7	ST 7124	13	ST 7330	21
ST 1047	3	ST 5042	3	ST 6110	7	ST 7125	13	ST 7333	5
ST 1050	3	ST 5047 A	3	ST 6111	7	ST 7127	7	ST 7335	13
ST 1051	3	ST 5051	3	ST 6121	13	ST 7132 A	7	ST 7336	13
ST 1062	7	ST 5052	3	ST 6122	13	ST 7133	7	ST 7388	13
ST 1063 A	7	ST 5053	3	ST 6123	13	ST 7136	7	ST 7392	13
ST 1112	7	ST 5054	3	ST 6124	5	ST 7137	7	ST 7393	13
ST 1113	7	ST 5055	3	ST 6125	5	ST 7138	7	W 10001	13
ST 1125	11	ST 5056	3	ST 6126	5	ST 7139	7	W 12019	9
ST 1137	7	ST 5057	3	ST 6127 A	5	ST 7140	7	W 12509	13
ST 1173	11	ST 5058	3	ST 6130	5	ST 7141	7	W 13006	13
ST 1178	7	ST 5059	3	ST 6131 A	5	ST 7155	7	W 15050	13
ST 1179	7	ST 5060 A	3	ST 6145	17	ST 7156	7	W 15052	15
ST 1180	11	ST 5061	7	ST 6150	13	ST 7160	7	W 17062	15
ST 1193	3	ST 5068	3	ST 6151	5	ST 7162	13	W 17063	15
ST 1204	11	ST 5089	7	ST 6154	17	ST 7163	7	W 17068	15
ST 1207	11	ST 5096	7	ST 6155	19	ST 7180 A	13	W 20015	15
ST 1208	11	ST 5097	7	ST 6156	19	ST 7181	13	W 20112	15
ST 1211	11	ST 5104	3	ST 6157	5	ST 7185	7	W 20113	15
ST 2000	11	ST 5106	11	ST 6160	13	ST 7186	13	W 20121	9
ST 2001 A	11	ST 5112 A	3	ST 7000 B	5	ST 7187	13	W 20124	9
ST 2002 A	11	ST 5123	3	ST 7005 A	13	ST 7189	13	111 711 105	15
ST 2003 A	11	ST 5124	3	ST 7012 A	7	ST 7190	7	111 711 115	15
ST 2004 A	11	ST 5125	3	ST 7015	13	ST 7191	7	111 711 121 B	15
ST 2007 A	11	ST 5126	3	ST 7016	13	ST 7194	7	111 711 141	15
ST 2014	11	ST 5127	3	ST 7017	13	ST 7195 A	7	111 711 145 A	15
ST 2016 A	11	ST 5129	3	ST 7018	13	ST 7201	5	111 711 149	15
ST 2020	7	ST 5130	3	ST 7019 A	5	ST 7210	13	111 711 321	9
ST 2021 A	7	ST 5131	3	ST 7020	13	ST 7211	13	111 711 323	9
ST 2027	11	ST 5133	3	ST 7021	13	ST 7220 A	13	111 711 325	9
ST 3001	11	ST 5134	3	ST 7024	5	ST 7224	5	111 711 329	9
ST 3002	11	ST 5155	11	ST 7025	5	ST 7227	5		



LUBRICATE